



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du

fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication

360 Albert St./ 360, rue Albert

12th Floor / 12ième étage

Ottawa

Ontario

K1A 0S5

Title - Sujet Media Monitoring Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5R000-172369/A	Date 2018-03-07
Client Reference No. - N° de référence du client 5R000-17-2369	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CY-025-74564	
File No. - N° de dossier cy025.5R000-172369	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-04-16	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kamal, Mostafa A.	Buyer Id - Id de l'acheteur cy025
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-5858 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: FINANCIAL CONSUMER AGENCY OF CANADA 6TH FL. 427 LAURIER AVE W. OTTAWA Ontario K1R1B9 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

TABLE DES MATIÈRES

1.1	INTRODUCTION	2
1.2	SOMMAIRE	2
1.3	COMPTE RENDU	2
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES.....		3
2.1	INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	3
2.2	PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS.....	5
2.3	ANCIEN FONCTIONNAIRE	5
2.4	DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION	7
2.5	LOIS APPLICABLES	7
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS		8
3.1	INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	8
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION		10
4.1	PROCÉDURES D'ÉVALUATION	10
5.1	ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC LA SOUMISSION.....	20
5.2	ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	20
PARTIE 6- CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT.....		22
1	ÉNONCÉ DES TRAVAUX	22
2	CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	22
3	EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	22
4	DURÉE DU CONTRAT	22
5	RESPONSABLES	22
6	DIVULGATION PROACTIVE DE MARCHÉS CONCLUS AVEC D'ANCIENS FONCTIONNAIRES.....	23
7	PAIEMENT.....	23
8	INSTRUCTIONS POUR LA FACTURATION	24
10	LOIS APPLICABLES	25
11	ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	25
7.12	RESSORTISSANTS ÉTRANGERS (ENTREPRENEUR CANADIEN OU ENTREPRENEUR ÉTRANGER).....	25
7.13	ASSURANCES	25
ANNEXE « A »		26
ÉNONCÉ DES TRAVAUX.....		26
ANNEXE « C » DE LA PARTIE 3 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS.....		46
INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE		46

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Introduction

La demande de soumissions contient sept parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit :

- | | |
|----------|---|
| Partie 1 | Renseignements généraux : renferme une description générale du besoin; |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des soumissionnaires : renferme les instructions, clauses et conditions relatives à la demande de soumissions; |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des soumissions : donne aux soumissionnaires les instructions pour préparer leur soumission; |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection : décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation et présente les critères d'évaluation auxquels on doit répondre dans la soumission, ainsi que la méthode de sélection; |
| Partie 5 | Attestations et renseignements supplémentaires : comprend les attestations et les renseignements supplémentaires à fournir; et |
| Partie 6 | Clauses du contrat subséquent : contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat subséquent. |

Les annexes comprennent l'Énoncé des travaux, la Base de paiement, et toute autre annexe.

1.2 Sommaire

1.2.1 L'Agence de la consommation en matière financière du Canada (ACFC) a besoin d'une plateforme intégrée de surveillance des médias pour la surveillance des nouvelles en ligne, la surveillance des médias sociaux, la surveillance des médias radiotélévisés et une base de données des personnes-ressources pour les médias. La plateforme proposée doit pouvoir interroger une base de données de nouvelles et produire des rapports d'analyse des médias en utilisant des modèles personnalisés fournis par l'entrepreneur.

La période du contrat est du 1er mai 2018 au 30 avril 2019, avec l'option de la prolonger pour quatre (4) périodes additionnelles d'une (1) année.

1.2.2 Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

1.2.3 Pour ce besoin, une préférence est accordée aux produits et(ou) aux services canadiens.

1.2.4 Cette demande de soumissions permet aux soumissionnaires d'utiliser le service Connexion postel offert par la Société canadienne des postes pour la transmission de leur soumission. Les soumissionnaires doivent consulter la partie 2 de la demande de soumissions, Instructions à l'intention des soumissionnaires, pour obtenir de plus amples renseignements.

1.3 Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#) (2017-04-27) Instructions uniformisées – biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document [2003](#), Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours
Insérer : 90 jours

Les instructions uniformisées 2003 sont modifiées comme suit :

- L'article 05, Présentation des soumissions, est modifié comme suit
 - Le paragraphe 1 est entièrement supprimé et remplacé par ce qui suit : « Le Canada exige que chaque soumission, à la date et à l'heure de clôture de la demande de soumissions ou sur demande de l'autorité contractante, par exemple dans le cas d'une soumission acheminée par Connexion postal, soit signée par le soumissionnaire ou par son représentant autorisé. Si une soumission est présentée par une coentreprise, elle doit être conforme à l'article intitulé Coentreprise. »
 - L'alinéa 2d. est supprimé en entier et remplacé par ce qui suit : « de faire parvenir sa soumission uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) indiqué dans la demande de soumissions ou à l'adresse indiquée dans la demande de soumissions, selon le cas; »
 - L'alinéa 2e. est supprimé en entier et remplacé par ce qui suit : « de veiller à ce que le nom et le numéro d'entreprise - approvisionnement du soumissionnaire, l'adresse de l'expéditeur, le numéro de la demande de soumissions ainsi que la date et l'heure de clôture de la demande de soumissions soient clairement indiqués dans la soumission; et »
- L'article 06, Soumissions déposées en retard, le texte est entièrement supprimé et remplacé par le texte suivant : « TPSGC renverra les soumissions livrées après la date et l'heure de clôture stipulées dans la demande de soumissions, à moins que ces soumissions ne soient considérées comme des soumissions retardées selon les circonstances énoncées à l'article intitulé Soumissions retardées. Les soumissions transmises par un moyen autre que le service Connexion postal de la Société canadienne des postes seront renvoyées. Dans le cas des soumissions transmises à l'aide du service Connexion postal, les conversations initiées par le Module de réception des soumissions à l'aide du service Connexion postal qui comporte un accès, des dossiers et des renseignements relatifs à une soumission déposée en retard seront supprimées. »
- L'article 07, Soumissions retardées, est modifié comme suit :
 - Le paragraphe 1 est modifié pour ajouter l'élément de preuve suivant : « d : une date et heure de l'envoi du service Connexion postal de la SCP indiquée dans l'activité de la conversation du service Connexion postal. »
- L'article 8, Transmission par télécopieur, est entièrement supprimé et remplacé par l'article suivant :
« Transmission par télécopieur ou par le service Connexion postal
- 1. Télécopieur
 - a. Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, les soumissions peuvent être transmises par télécopieur. Le seul numéro de télécopieur valide pour la réception des

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- réponses aux demandes de soumissions émises par l'administration centrale de TPSGC est le 819-997-9776 ou, le cas échéant, le numéro de télécopieur indiqué dans la demande de soumissions. Le numéro de télécopieur pour répondre aux demandes de soumissions émises par les bureaux régionaux de TPSGC est indiqué dans la demande de soumissions.
- b. Pour les soumissions transmises par télécopieur, le Canada ne sera responsable d'aucune défaillance attribuable à l'utilisation de ce mode de transmission ou de réception. Entre autres, il n'assumera aucune responsabilité pour ce qui suit :
- réception d'une soumission brouillée ou incomplète;
 - disponibilité ou condition du télécopieur utilisé pour la réception;
 - incompatibilité entre le matériel utilisé pour l'envoi et celui utilisé pour la réception;
 - retard dans la transmission ou la réception de la soumission;
 - défaut de la part du soumissionnaire de bien identifier la soumission;
 - illisibilité de la soumission;
 - sécurité des données contenues dans la soumission.
- c. Une soumission transmise par télécopieur constitue la soumission officielle du soumissionnaire et doit être conforme à l'article intitulé Présentation des soumissions.
2. Connexion postal
- a. Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, les soumissions peuvent être transmises à l'aide du service Connexion postal fourni par la Société canadienne des postes (https://www.canadapost.ca/web/fr/products/details.page?article=epost_connect_send_a)
- b. Pour transmettre une soumission à l'aide du service Connexion postal, le soumissionnaire doit :
- envoyer directement sa soumission uniquement au Module de réception des soumissions précisé de TPSGC à l'aide de sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postal en vigueur entre son entreprise et la Société canadienne des postes; ou
 - envoyer dès que possible, et, en tout cas, au moins six jours ouvrables avant la date de clôture de la demande de soumissions, un courriel qui contient le numéro de la demande de soumissions au Module de réception des soumissions précisé de TPSGC pour demander d'ouvrir une conversation Connexion postal. Les demandes d'ouverture de conversation Connexion postal reçues après cette date pourraient rester sans réponse.
- c. Si le soumissionnaire envoie un courriel au Module de réception des soumissions, ce dernier entamera alors la conversation Connexion postal dans laquelle le soumissionnaire pourra transmettre sa soumission à n'importe quel moment avant la date et l'heure de clôture de la demande de soumissions. La conversation du service Connexion postal créera une notification par courriel de la Société canadienne des postes invitant le soumissionnaire à accéder au message dans la conversation, et le soumissionnaire peut répondre à la notification par courriel en transmettant sa soumission.
- d. Si le soumissionnaire utilise sa licence d'entreprise en vigueur pour envoyer sa soumission, il doit maintenir la conversation Connexion postal ouverte jusqu'à au moins trente jours ouvrables suivant la date et l'heure de clôture de la demande de soumissions.
- e. L'adresse de courriel du Module de réception des soumissions à l'administration centrale de TPSGC est : TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca. Le numéro de la demande de soumissions doit être indiqué au champ réservé à la description dans toutes les transmissions électroniques.
- f. Il est important de savoir qu'il faut avoir une adresse postale canadienne pour utiliser le service Connexion postal. Si le soumissionnaire n'en a pas, il peut utiliser l'adresse du Module de réception des soumissions indiquée à la page 1 de la demande de soumissions pour s'inscrire au service.
- g. Dans le cas des transmissions par le service Connexion postal, le Canada ne pourra pas être tenu responsable de tout retard ou panne touchant la transmission ou la réception des soumissions. Entre autres, le Canada n'assumera aucune responsabilité pour ce qui suit :
- réception d'une soumission brouillée ou incomplète;
 - disponibilité ou condition du service Connexion postal;

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- iii. incompatibilité entre le matériel utilisé pour l'envoi et celui utilisé pour la réception;
- iv. retard dans la transmission ou la réception de la soumission;
- v. défaut de la part du soumissionnaire de bien identifier la soumission;
- vi. illisibilité de la soumission;
- vii. sécurité des données contenues dans la soumission;
- viii. incapacité de créer une conversation électronique par le service Connexion postal.
- h. Une soumission transmise par le service Connexion postal constitue la soumission officielle du soumissionnaire et doit être conforme à l'article intitulé Présentation des soumissions.

2.1.1 Clauses du Guide des CCUA

NUMBER	DESCRIPTION	DATE
M0019T	Prix et(ou) taux fermes	2007-05-25
M7035T	Liste des sous-traitants proposés	2013-07-10

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

2.3 Ancien fonctionnaire

Les contrats attribués à des anciens fonctionnaires qui touchent une pension ou qui ont reçu un paiement forfaitaire doivent résister à l'examen scrupuleux du public et constituer une dépense équitable des fonds publics. Afin de respecter les politiques et les directives du Conseil du Trésor sur les contrats attribués à des anciens fonctionnaires, les soumissionnaires doivent fournir l'information exigée ci-dessous avant l'attribution du contrat. Si la réponse aux questions et, s'il y a lieu les renseignements requis, n'ont pas été fournis par le temps où l'évaluation des soumissions est complétée, le Canada informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel l'information doit être fournie. Le défaut de se conformer à la demande du Canada et satisfaire à l'exigence dans le délai prescrit rendra la soumission non recevable.

Définition

Aux fins de cette clause,

« ancien fonctionnaire » signifie tout ancien employé d'un ministère au sens de la [Loi sur la gestion des finances publiques](#), L.R., 1985, ch. F-11, un ancien membre des Forces armées canadiennes ou de la Gendarmerie royale du Canada. Un ancien fonctionnaire peut être :

- a. un individu;
- b. un individu qui s'est incorporé;
- c. une société de personnes constituée d'anciens fonctionnaires; ou
- d. une entreprise à propriétaire unique ou une entité dans laquelle la personne visée détient un intérêt important ou majoritaire.

« période du paiement forfaitaire » signifie la période mesurée en semaines de salaire à l'égard de laquelle un paiement a été fait pour faciliter la transition vers la retraite ou vers un autre emploi par suite de la mise en place des divers programmes visant à réduire la taille de la fonction publique. La période du paiement forfaitaire ne comprend pas la période visée par l'allocation de fin de services, qui se mesure de façon similaire.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

« pension » signifie une pension ou une allocation annuelle versée en vertu de la [Loi sur la pension de la fonction publique](#) (LPFP), L.R., 1985, ch. P-36, et toute augmentation versée en vertu de la [Loi sur les prestations de retraite supplémentaires](#), L.R., 1985, ch. S-24, dans la mesure où elle touche la LPFP. La pension ne comprend pas les pensions payables conformément à la [Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes](#), L.R., 1985, ch. C-17, à la [Loi sur la continuation de la pension des services de défense](#), 1970, ch. D-3, à la [Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada](#), 1970, ch. R-10, et à la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, L.R., 1985, ch. R-11, à la [Loi sur les allocations de retraite des parlementaires](#), L.R., 1985, ch. M-5, et à la partie de la pension versée conformément à la [Loi sur le Régime de pensions du Canada](#), L.R., 1985, ch. C-8.

Ancien fonctionnaire touchant une pension

Selon les définitions ci-dessus, est-ce que le soumissionnaire est un ancien fonctionnaire touchant une pension? **Oui () Non ()**

Si oui, le soumissionnaire doit fournir l'information suivante pour tous les anciens fonctionnaires touchant une pension, le cas échéant :

- a. le nom de l'ancien fonctionnaire;
- b. la date de cessation d'emploi dans la fonction publique ou de la retraite.

En fournissant cette information, les soumissionnaires acceptent que le statut du soumissionnaire retenu, en tant qu'ancien fonctionnaire touchant une pension en vertu de la LPFP, soit publié dans les rapports de divulgation proactive des marchés, sur les sites Web des ministères, et ce conformément à l'[Avis sur la Politique des marchés : 2012-2](#) et les [Lignes directrices sur la divulgation des marchés](#).

Directive sur le réaménagement des effectifs

Est-ce que le soumissionnaire est un ancien fonctionnaire qui a reçu un paiement forfaitaire en vertu de la Directive sur le réaménagement des effectifs? **Oui () Non ()**

Si oui, le soumissionnaire doit fournir l'information suivante :

- a. le nom de l'ancien fonctionnaire;
- b. les conditions de l'incitatif versé sous forme de paiement forfaitaire;
- c. la date de la cessation d'emploi;
- d. le montant du paiement forfaitaire;
- e. le taux de rémunération qui a servi au calcul du paiement forfaitaire;
- f. la période correspondant au paiement forfaitaire, incluant la date du début, d'achèvement et le nombre de semaines;
- g. nombre et montant (honoraires professionnels) des autres contrats assujettis aux conditions d'un programme de réaménagement des effectifs.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Pour tous les contrats attribués pendant la période du paiement forfaitaire, le montant total des honoraires qui peut être payé à un ancien fonctionnaire qui a reçu un paiement forfaitaire est limité à 5 000 \$, incluant les taxes applicables.

2.4 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins 26 mars, 2018 à 2:00 PM (heure avancée de l'Est). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.5 Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur *Ontario*, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

- Si le soumissionnaire choisit d'envoyer sa soumission par voie électronique, le Canada exige de sa part qu'il respecte l'article 08 des Instructions uniformisées 2003 incorporées par référence et tel qu'amendé à l'article 2.1, Instructions, clauses et conditions uniformisées, de la partie 2, Instructions à l'intention des soumissionnaires. Les soumissionnaires sont requis de soumettre leur soumission dans une transmission unique. Le service Connexion postel à la capacité de transmettre plusieurs documents par transmission jusqu'à un maximum de 1 Go par document.

Le Canada demande que les documents soient identifiés, groupés et présentés en sections distinctes comme suit :

Section I : Soumission technique
Section II : Soumission financière
Section III : Attestations

Si le soumissionnaire fournit simultanément une copie papier de la soumission à l'aide d'une autre méthode de livraison acceptable, et en cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et celui de la copie papier, le libellé de la copie électronique aura préséance.

- Si le soumissionnaire choisit de transmettre sa soumission sur papier, le Canada demande que la soumission soit présentée en sections distinctes, comme suit :

Section I : Soumission technique (4 copies papier) et 1 copie électronique sur clé USB

Section II : Soumission financière (1 copie papier)

Section III : Attestations (1 copie papier)

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et de l'exemplaire papier, le libellé de l'exemplaire papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-dessous pour préparer leur soumission en format papier

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a adopté une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour tenir compte des facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement : la [Politique d'achats écologiques](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées;
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc plutôt qu'en couleur, recto verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ou reliure à anneaux.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Section I : Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient démontrer leur compréhension des exigences contenues dans la demande de soumissions et expliquer comment ils répondront à ces exigences. Les soumissionnaires devraient démontrer leur capacité de façon complète, concise et claire pour effectuer les travaux.

La soumission technique devrait traiter clairement et de manière suffisamment approfondie des points faisant l'objet des critères d'évaluation en fonction desquels la soumission sera évaluée. Il ne suffit pas de reprendre simplement les énoncés contenus dans la demande de soumissions. Afin de faciliter l'évaluation de la soumission, le Canada demande que les soumissionnaires reprennent les sujets dans l'ordre des critères d'évaluation, sous les mêmes rubriques. Pour éviter les recoupements, les soumissionnaires peuvent faire référence à différentes sections de leur soumission en indiquant le numéro de l'alinéa et de la page où le sujet visé est déjà traité.

Section II : Soumission financière

3.1.1 Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement reproduite à l'annexe « B ».

1.1.2 Paiement électronique de factures – soumission

Si vous êtes disposés à accepter le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique, compléter l'annexe « C » Instruments de paiement électronique, afin d'identifier lesquels sont acceptés.

Si l'annexe « C » Instruments de paiement électronique n'a pas été complétée, il sera alors convenu que le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique ne sera pas accepté.

L'acceptation des instruments de paiement électronique ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations et les renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.
- c) L'équipe d'évaluation devra d'abord déterminer si deux soumissions ou plus sont accompagnées d'une attestation valide de contenu canadien. Si c'est le cas, seulement les soumissions accompagnées d'une attestation valide seront évaluées selon le processus d'évaluation, sinon toutes les soumissions reçues seront évaluées. Si des soumissions accompagnées d'une attestation valide sont déclarées non recevables, ou sont retirées, et qu'il reste moins de deux soumissions recevables accompagnées d'une attestation valide, l'équipe poursuivra l'évaluation des soumissions accompagnées d'une attestation valide. Si toutes les soumissions accompagnées d'une attestation valide sont déclarées non recevables, ou sont retirées, alors toutes les autres soumissions reçues seront évaluées.

4.1.1 Évaluation technique

Pour être jugée recevable, la soumission doit répondre à toutes les exigences obligatoires. Les soumissions qui ne répondent pas à tous les critères obligatoires seront rejetées d'emblée et jugées non recevables.

Dans les critères obligatoires suivants, on demande aux soumissionnaires de « confirmer » ou « démontrer » qu'ils rencontrent les exigences du besoin.

Quand un critère obligatoire demande qu'un soumissionnaire « confirme », une déclaration est requise confirmant qu'ils satisfont à l'exigence obligatoire.

Lorsqu'un critère obligatoire demande à un soumissionnaire de « démontrer » : pour être recevable, la soumission technique doit expliquer ou montrer comment le soumissionnaire satisfait aux critères énoncés dans l'exigence obligatoire. La justification ne doit pas être simplement une répétition des exigences, mais doit expliquer/démontrer comment l'outil proposé permettra de répondre aux exigences. Une déclaration indiquant que le soumissionnaire ou sa solution proposée est conforme à l'exigence n'est pas suffisant. Si le Canada détermine que la justification est insuffisante pour expliquer/démontrer comment la solution proposée rencontre une exigence obligatoire, la soumission sera considérée comme irrecevable et rejetée.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

4.1.1.1.1 Critères techniques obligatoires : Surveillance des médias sociaux, des sites de nouvelles en ligne et des médias traditionnels

Point	Critères techniques obligatoires (CTO)	Renvoi à la proposition (n° de page)
O1	Les soumissionnaires doivent posséder au moins deux (2) années d'expérience acquise au cours des trois (3) dernières années à compter de la date de clôture de la présente demande de propositions (DP) pour la surveillance en texte intégral d'un large éventail de médias imprimés grand public (notamment des journaux et des magazines régionaux et nationaux) et de médias audiovisuels (radio et télévision nationales et régionales). Les travaux doivent avoir été réalisés par le soumissionnaire lui-même (et ne comprennent pas l'expérience de tout sous-traitant proposé ou de tout affilié du soumissionnaire, ou de tout prédécesseur de l'entreprise).	
O2	Les soumissionnaires doivent confirmer qu'ils sont en mesure de fournir un soutien initial à la mise en œuvre (configuration des mots clés et des alertes quotidiennes par courriel, webinaires de formation complète pour les utilisateurs) et un soutien continu entre 8 h et 17 h (HNE) du lundi au vendredi.	
O3	Les soumissionnaires doivent confirmer que leur tableau de bord permettra de saisir des critères de recherche et de récupérer des données en anglais et en français.	
O4	Les soumissionnaires doivent démontrer que leur service a la capacité d'autoriser jusqu'à trois utilisateurs de compte ayant des profils de sujets différents à surveiller et à déclarer les données d'analyse selon des paramètres établis par l'ACFC.	
O5	Les soumissionnaires doivent démontrer leur capacité à fournir un accès à une base de données de surveillance des médias adaptée aux exigences de l'ACFC. Le soumissionnaire doit également démontrer sa capacité à fournir des modèles personnalisés permettant à plusieurs utilisateurs de télécharger et de distribuer des bandes audio et vidéo ou des transcriptions selon le besoin, des résumés d'articles de la presse écrite, des analyses et des rapports à la direction et au personnel.	
O6	Les soumissionnaires doivent démontrer qu'ils ont la capacité de fournir un service de surveillance précis des médias sociaux qui surveille continuellement le contenu des médias sociaux et les sites de nouvelles en ligne, en temps quasi réel. Ex. 1 : « MARGE DE CRÉDIT À ACTIONS » OU HELOC OU « VALEUR NETTE D'UNE MAISON » OU « VALEUR NETTE D'UNE PROPRIÉTÉ » OU « VALEUR NETTE » OU « HOME EQUITY CREDIT LINE » OU « HOME EQUITY LOAN » OU « HOME EQUITY LOANS » OU « LIGNE DE CRÉDIT SUR VALEUR DOMICILIAIRE » OU « LIGNE DE CRÉDIT SUR VALEUR HYPOTHÉCAIRE ». Ex. 2 : (« BANQUE CANADIENNE » OU « LA BANQUE » OU OPÉRATIONS BANCAIRES OU « UNE BANQUE » OU « BANQUE CANADIENNE » OU BANQUES) ET NON PAS (« RIVE OUEST » OU NFL OU « BANQUE DE SPERME » OU « BANQUE ALIMENTAIRE »).	
O7	Les soumissionnaires doivent démontrer qu'ils sont en mesure d'archiver toutes les nouvelles recueillies pendant au moins un (1) an et fournir un accès continu à la base de données d'archives aux fins de production de rapports à plusieurs utilisateurs identifiés par le client.	
O8	Les soumissionnaires doivent confirmer leur capacité technique en fournissant une démonstration (voir l'annexe D – Liste de vérification de la démonstration))	
O9	Les soumissionnaires doivent confirmer qu'ils peuvent fournir un Twitter Firehose complet, y compris les capacités de recherche historique couvrant une période d'un an (1) en ce qui concerne les critères de recherche nouvellement créés.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

4.1.1.1.2 Critères techniques obligatoires : Base de données des personnes-ressources médias

Point	Critères techniques obligatoires (CTO)	Renvoi à la proposition (n° de page)
O10	<p>Expérience et expertise</p> <p>Les offrants doivent posséder au moins deux (2) années d'expérience acquise au cours des trois (3) dernières années à compter de la date de clôture de la présente demande d'offre à commandes, en ce qui concerne la fourniture d'une base de données des médias en ligne, qui permet aux utilisateurs de diffuser des communiqués de presse, des avis aux médias et autres produits de communication par courrier électronique ou télécopieur à partir de leur ordinateur de bureau.</p> <p>Pour démontrer cette expérience, les offrants doivent identifier deux (2) clients antérieurs à qui ils ont donné l'accès à leur base de données en ligne, et ce, au cours des trois (3) dernières années à compter de la date de clôture de la présente DOC.</p> <p>Les renseignements suivants concernant chaque client antérieur doivent être fournis :</p> <ol style="list-style-type: none">1. l'identité de l'organisation à laquelle les services ont été fournis;2. le moment où les services ont été fournis;3. Contact information to reach the client.	
O11	Les offrants doivent démontrer que leur base de données des contacts médias est complètement bilingue (française et anglaise).	
O12	Les soumissionnaires doivent démontrer que leur base de données sur les médias permet à l'ACFC d'identifier et de distribuer le matériel au directeur de la rédaction, au rédacteur d'affectation, au rédacteur commercial, au rédacteur de voyages, etc.	
O13	Les soumissionnaires doivent démontrer que leur base de données sur les médias est mise à jour régulièrement avec les coordonnées-contact les plus courantes, et doit permettre à l'ACFC d'envoyer des communiqués de presse sur un base 365/24/7.	
O14	Le soumissionnaire doit démontrer la capacité à permettre aux utilisateurs de mettre à jour, d'étiqueter et de prendre des notes sur des enregistrements / profils dans la base de données.	

Commented [PB1]: Technical terms so please validate my translation

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

4.1.1.2 Critères techniques cotés

4.1.1.2.1 Critères techniques cotés: surveillance des médias sociaux, des sites de nouvelles en ligne et des médias traditionnels (total de 70 points)

Les soumissionnaires doivent satisfaire aux points minimum requis (7) pour chacun des critères cotés. Les soumissions ne répondant pas au nombre minimum de points dans chaque critère seront déclarées non recevables et ne seront pas évaluées davantage.

Criteria	0	5	7	10
R1 Plateformes (10 points)	Non décrit	Décrit mais manque de clarté. Peu de plateformes identifiées dans l'énoncé des travaux sont mentionnées.	La description démontre la capacité de répondre aux exigences de l'énoncé de travail. La plupart des plateformes identifiées dans l'énoncé des travaux sont mentionnées.	Toutes les plateformes (médias sociaux et sites de nouvelles) énumérées dans l'énoncé de travail sont mentionnées. L'accès au Twitter Firehose complet est mentionné.
R2 Portée de la couverture (10 points)	Non décrit	Décrit mais manque de clarté. Peu de sources médiatiques identifiées dans l'énoncé des travaux sont mentionnées.	La description démontre la capacité de répondre aux exigences de l'énoncé des travaux. La plupart des sources médiatiques identifiées dans l'énoncé des travaux sont mentionnées.	La description fournit des listes de sources comme suit pour l'évaluation de la portée de la couverture: a. couverture médiatique nationale et régionale (résumés tels que décrits dans l'énoncé des travaux et / ou texte intégral); b. couverture médiatique nationale et régionale (radio et télévision); c. couverture sectorielle (imprimés et en ligne); d. sites de nouvelles en ligne et médias sociaux surveillés (Facebook, Twitter, Reddit, etc.)
R2 Possibilité faire des recherches et de modifier les mots clés (10 points)	Non décrit	Décrit mais manque de clarté. Démontre une capacité limitée à répondre aux exigences.	La description démontre la capacité de répondre aux exigences de l'énoncé des travaux.	La description démontre clairement la capacité de répondre aux exigences de l'énoncé des travaux. Les changements de mots-clés sont mises en œuvre en temps réel, et peuvent être complétés par le client.
R3 Contenu, statistiques et indicateurs sur les médias (10 points)	Non décrit	Décrit mais manque de clarté. Démontre une capacité limitée à répondre aux exigences de l'énoncé des travaux.	La description démontre la capacité de répondre aux exigences de l'énoncé des travaux.	La description démontre clairement la capacité de répondre aux exigences de l'énoncé des travaux. Tout le contenu, les statistiques et les indicateurs identifiés dans l'énoncé des travaux sont clairement mentionnés.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

R4 Capacité de production des rapports (10 points)	Non décrit	Décrit mais manque de clarté. Démontre une capacité limitée à répondre aux exigences de l'énoncé des travaux.	La description démontre la capacité de répondre aux exigences de l'énoncé des travaux.	La description démontre clairement la capacité de répondre aux exigences de l'énoncé des travaux, avec de nombreuses options pour la production de rapports. Inclut une description du processus de vérification des statistiques pour les rapports d'analyse des médias. L'exportation de données en format Excel et PDF est clairement mentionnée. Des exemples de rapports sont fournis.
R5 Accès aux données historiques (10 points)	Non décrit	Décrit mais manque de clarté. Démontre une capacité limitée à répondre aux exigences de l'énoncé des travaux.	La description démontre la capacité d'accès aux archives avec un minimum de fonctionnalités	La description détaillée démontre clairement la capacité d'accès facile et de recherche dans les archives. La plateforme permet de stocker et de récupérer les résultats de surveillance des médias sociaux et les rapports pour un minimum d'une (1) année. La plateforme permet des recherches historiques retournant au moins un (1) an sur des thèmes / sujets qui n'ont pas été surveillés précédemment.
R6 Service et support (10 points)	Non décrit	Décrit mais manque de clarté. Démontre une capacité limitée à répondre aux exigences de l'énoncé des travaux.	La description démontre la capacité de répondre aux exigences de l'énoncé des travaux.	Description de la façon que le soumissionnaire s'est organisé pour respecter les échéanciers indiqués dans l'énoncé des travaux, ainsi que de la façon que le soumissionnaire est en mesure de répondre aux demandes urgentes, aux changements de mots clés et aux changements de sources médiatiques. Comment la liaison avec les clients sera maintenue, ainsi que par qui, et quand est décrit.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

4.1.1.2.2 Critères techniques cotés: base de données des coordonnées-contact pour les médias (total de 58 points)

R.1 Fonctionnalité (maximum de 18 points / minimum de 11 points)

Afin d'évaluer la fonctionnalité de la base de données des contacts médias, les offrants devraient fournir les captures d'écran suivantes :

- Échantillon de liste de médias;
- Échantillon de page de recherche montrant les options de recherche;
- Échantillon de page de résultats;
- Captures d'écran du processus d'exportation des listes détaillées des médias;
- Captures d'écran du processus de création d'une liste définie par l'utilisateur;
- Captures d'écran pour ajouter des contacts additionnels à une liste définie par l'utilisateur.

R.1 sera évalué comme suit:

Échantillon de liste de médias (maximum de 5 points)	<ul style="list-style-type: none">• n'est pas inclus (0 point)• présentation claire et facile à lire (+ 1 point)• comprend toutes les coordonnées des contacts, y compris celles des sources d'information (+ 1 point)• comprend la langue de travail privilégiée des contacts (+ 1 point)• comprend les numéros de téléphone et de télécopieur ainsi que l'adresse de courrier électronique des contacts (+ 1 point)• comprend l'adresse Web (+ 1 point)
Échantillon de page de recherche montrant les options de recherche (maximum de 5 points)	<ul style="list-style-type: none">• n'est pas inclus (0 point)• présentation claire et conviviale (+1 point)• comprend une option de recherche selon la langue (+ 1 point)• comprend une option de recherche selon la province et la ville (+ 1 point)• comprend une option de recherche selon les sources d'information (+ 1 point)• comprend une option recherche selon le type de média (p. ex., radio, télévision) (+ 1 point)
Échantillon de page de résultats (maximum de 2 points)	<ul style="list-style-type: none">• n'est pas inclus (0 point)• page de résultats claire et facile à lire (+ 1 point)• page de résultats détaillée (+ 1 point)
Captures d'écran du processus d'exportation des listes détaillées des médias (maximum de 2 points)	<ul style="list-style-type: none">• ne sont pas incluses (0 point)• processus clair et convivial (+ 1 point)• comprend des options d'exportation dans différents formats (+ 1 point)
Captures d'écran du processus de création d'une liste définie par l'utilisateur (maximum de 2 points)	<ul style="list-style-type: none">• ne sont pas incluses (0 point)• processus clair et convivial (+ 1 point)• permet l'importation de listes (+ 1 point)
Captures d'écran pour ajouter des contacts additionnels à une liste définie par l'utilisateur (maximum de 2 points)	<ul style="list-style-type: none">• ne sont pas incluses (0 point)• page écran claire et facile à lire (+ 1 point)• processus simple et convivial (+ 1 point)

R.2 Contrôle de la qualité (maximum de 15 points / minimum de 10,5 points)

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Les offrants devraient fournir des détails sur leurs mécanismes de contrôle de la qualité. Ils devraient également décrire comment leurs listes de contacts médias sont tenues à jour et la fréquence des mises à jour.

R.2 sera évalué comme suit:

Contrôle de la qualité				
Critère	*Pondération	0 point	1 point	2 points
Procédures de contrôle de la qualité (maximum de 5 points)	2,5	-aucune description	-la description est confuse	- la description montre une bonne compréhension du processus -le processus décrit montre que les coordonnées sont exactes
La façon dont les listes de contacts médias sont mises à jour (maximum de 5 points)	2,5	-aucune description	-la description est confuse	-la description montre une bonne compréhension du processus -le processus décrit montre que les listes de contacts sont à jour
Fréquence des mises à jour (maximum de 5 points)	<ul style="list-style-type: none"> • aucune description (0 point) • la description est confuse (1 point) • les mises à jour sont effectuées tous les mois (2 points) • les mises à jour sont effectuées toutes les semaines (3 points) • les mises à jour sont effectuées tous les jours (4 points) • les mises à jour sont effectuées de façon continue (plus d'une fois par jour) (5 points) 			

R.3 Niveau de couverture (maximum de 25 points / minimum de 17,5 points)

Les offrants devraient remplir le tableau ci-dessous, en fournissant une répartition du nombre de contacts compris dans leur base de données des contacts médias. Les nombres indiqués doivent être en fonction de chaque organisation d'information.

	Canadien anglais (max de 10 points / min de 7 points)	Canadien français (max de 10 points / min de 7 points)	Médias ethniques Canadien (max de 5 points)
Nombre de quotidiens			
Nombre de journaux communautaires			
Nombre de stations de radio			
Nombre de stations de télévision			
Nombre d'agences de presse et de réseaux de diffusion			
Membres du Parlement fédéral et des assemblées législatives provinciales (prime de 2 points)	1 point pour les membres du Parlement fédéral et 1 point pour les députés provinciaux participant inclus		

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

R.3 sera évalué comme suit:

	Canada anglais (max de 10 points / min de 7 points)	Canada français (max de 10 points / min de 7 points)	Médias ethniques canada (max de 5 points)
Nombre de quotidiens	0,5 point par tranche de 25 (max de 2,5 points)	0,5 point par tranche de 2 (max de 2,5 points)	0,5 point par tranche de 20 quotidiens et journaux communautaires (max de 2 points)
Nombre de journaux communautaires	0,5 point par tranche de 150 (max de 2,5 points)	0,5 point par tranche de 5 (max de 2,5 points)	
Nombre de stations de radio	0,5 point par tranche de 125 (max de 2 points)	0,5 point par tranche de 40 (max de 2 points)	0,5 point par tranche de 7 (max de 1 point)
Nombre de stations de télévision	0,5 point par tranche de 25 (max de 2 points)	0,5 point par tranche de 8 (max de 2 points)	0,25 point par tranche de 2 (max de 1 point)
Nombre d'agences de presse et de réseaux de diffusion	0,4 point par tranche de 2 (max de 1 point)	0,25 point par tranche de 1 (max de 1 point)	max de 1 point pour 1 ou plus

4.1.1.2.3 Démonstration

Avant l'attribution du contrat, les soumissionnaires pourraient être appelés à faire une démonstration de leur système, afin de prouver qu'il satisfait à toutes les exigences énoncées dans l'annexe A – Énoncé des travaux et à l'annexe D – Formulaire d'autorisation de travail.

Le Canada se réserve le droit de déclarer une soumission irrecevable, si l'équipe d'évaluation des soumissions détermine que le soumissionnaire n'a pas réussi à démontrer sa capacité technique à répondre aux exigences.

La démonstration doit être faite sans frais pour le Canada.
Le Canada donnera un avis d'au moins cinq jours ouvrables avant la date prévue de la démonstration.

Malgré la soumission écrite, si le Canada détermine pendant une démonstration que la solution proposée par le soumissionnaire ne respecte pas des exigences obligatoires de l'appel d'offres, la soumission sera déclarée non acceptée.

4.1.2 Évaluation financière

4.1.2.1

Étape 1 :

Aux fins d'évaluation seulement, le scénario suivant des quantités estimées sera utilisé par l'autorité contractante pour calculer le PRIX GLOBAL TOTAL (PGT) dans chaque région. Pour calculer le PGT, le volume total estimé pour la période du contrat initial et chacune des deux périodes d'option sera multiplié par les prix proposés par l'offrant dans l'annexe B – Base de paiement. Les sous-totaux des deux périodes initiales du contrat et des deux périodes d'option seront additionnés pour obtenir le prix total de la soumission, lequel servira à calculer la cote combinée du mérite technique (60 %) et le prix (40 %)

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

REMARQUE : Les chiffres utilisés à titre de « volume aux fins d'évaluation » sont indiqués de façon aléatoire. Ces « volumes » ne sont pas fondés sur des données rétrospectives, et ne représentent PAS, n'indiquent PAS ou ne garantissent PAS une quantité pouvant être exigée à l'avenir.

VOLUMES ESTIMÉS

A Exigence	C Unité	E Unités utilisées aux fins d'évaluation uniquement
Surveillance des médias Plateforme incluant jusqu'à 3 utilisateurs	Par mois	12
Utilisateurs supplémentaires	Par mois	N/A
Résultats de Twitter	Jusqu'à 250 000 par mois	12
	250 001 à 500 000 par mois	12
	500 001 à 750 000 par mois	12
	750 001 à 1 000 000 par mois	12
Résumés des nouvelles en ligne	Par résumé	1,000 Résumés par année
Résumé des reportages	Par résumé	100 Résumés par année
Transcriptions d'émissions	Par mot	20,000 Mots par année
	Par bande envoyée sur CD-ROM / DVD ou par voie électronique	10 Bandes par année
Rapports d'analyse médiatique	Par heure	16 Heures par année

4.1.2.2 Critères financiers obligatoires

Clauses du Guide des CUA [A0220T](#) (2014-06-26), Évaluation du prix

4.2 Méthode de sélection

1. Pour être déclarée recevable, une offre doit :

- respecter toutes les exigences de la demande d'offres à commandes;
- satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques et de financière obligatoires;
- obtenir la cotation numérique minimale pour les critères d'évaluation techniques qui sont cotés et obtenir la cotation numérique minimale globale.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

d répondre à tous les critères s'appliquant à la démonstration (si invité à une démonstration).

2. Les offres ne répondant pas aux exigences de a) ou b) ou c) au d) seront déclarées non recevables.

3. La sélection se fera en fonction de la meilleure note combinée pour le mérite technique et le prix. Une proportion de **60 %** sera accordée pour le mérite technique, et une proportion de **40 %** sera accordée pour le prix.

4. Aux fins du calcul du mérite technique, le pointage technique global pour chaque soumission recevable sera déterminé comme suit : le nombre total de points obtenus divisé par le nombre maximum de points pouvant être accordés, multiplié par le ratio de **60 %**.

5. En ce qui concerne le prix, le score sera calculé comme suit : chaque soumission recevable se verra attribuer un pourcentage en fonction du prix évalué le plus faible et le résultat sera multiplié par le ratio de **40 %**.

6. Pour chaque soumission recevable, la cotation du mérite technique et la cotation du prix seront ajoutées pour déterminer la note combinée.

7. La soumission recevable ayant obtenu le plus de points pour le mérite technique ou celle ayant le prix évalué le plus bas ne sera pas nécessairement choisie. Pour chaque volet, toutes les soumissions recevables seront classées en fonction de la note combinée la plus élevée pour le mérite technique et pour le prix, et seront recommandées pour l'attribution du contrat.

Le tableau ci-dessous présente un exemple où les trois soumissions sont recevables et où la sélection de l'entrepreneur se fait en fonction d'un ratio de 60/40 à l'égard du mérite technique et du prix, respectivement. Le nombre total de points pouvant être accordé est de 110, et le prix évalué le plus bas est de \$45,000.

Méthode de sélection - Meilleure note combinée pour le mérite technique (60%) et le prix (40%):

	Soumissionnaire 1	Soumissionnaire 2	Soumissionnaire 3
Note technique globale	115/135	89/135	92/135
Prix évalué de la soumission	\$55,000.00	\$50,000.00	\$45,000.00
Calculs			
Points associés au mérite technique	$115/135 \times 60 = 51.11$	$89/135 \times 60 = 39.56$	$92/135 \times 60 = 40.89$
Points associés au prix	$45/55 \times 40 = 32.73$	$45/50 \times 40 = 36.00$	$45/45 \times 40 = 40.00$
Cote combinée	83.84	75.56	80.89
Note globale	1er	3ème	2ème

Remarque : si le premier rang est occupé par plus d'un offrant en raison de notes globales identiques, celui qui a obtenu **la meilleure note technique** passera en tête.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions, ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

5.1.2 Attestations additionnelles requises avec la soumission

5.1.2.1 Attestation du contenu canadien

Cet achat est conditionnellement limité aux produits canadiens.

Sous réserve des procédures d'évaluation contenues dans la demande d'offres à commandes, les offrants reconnaissent que seulement les offres accompagnées d'une attestation à l'effet que le ou les produits offerts sont des produits canadiens, tel qu'il est défini dans la clause [A3050T](#), peuvent être considérées.

Le défaut de fournir cette attestation remplie avec l'offre aura pour conséquence que le ou les produits offerts seront traités comme des produits non canadiens

Cet achat est limité aux produits canadiens.

Le soumissionnaire atteste que :

() le ou les produits offerts sont des produits canadiens tel qu'il est défini au paragraphe 1 de la clause [A3050T](#).

5.1.2.1.1 Clause du *Guide des CCUA* [A3050T](#) (2014-11-27), Définition du contenu canadien.

5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée

Conformément à l'article intitulé Renseignements à fournir lors d'une soumission, de la passation d'un contrat ou de la conclusion d'un accord immobilier de la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](#)

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), le soumissionnaire doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4) (<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4>).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment de l'attribution du contrat.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PARTIE 6- CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

1 Énoncé des travaux

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex A.

2 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

2.1 Conditions générales

[2035](#) ((2016-04-04), Conditions générales - besoins plus complexes de services, s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

3 Exigences relatives à la sécurité

3.1 Le contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

4 Durée du contrat

4.1 Période du contrat.

La période du contrat est du 1er mai 2018 au 30 avril 2019.

4.2 Option de prolongation du contrat

Si l'utilisation de l'offre à commandes est autorisée au-delà de la période initiale, l'offrant consent à prolonger son offre pour une période supplémentaire quatre (4) périodes additionnelles d'une (1) année, aux mêmes conditions et aux taux ou prix indiqués dans l'offre à commandes, ou aux taux ou prix calculés selon la formule mentionnée dans l'offre à commandes.

L'offrant sera avisé de la décision d'autoriser l'utilisation de l'offre à commandes pour une période prolongée par le responsable de l'offre à commandes 15 jours avant la date d'expiration de celle-ci. Une révision à l'offre à commandes sera émise par le responsable de l'offre à commandes

5 Responsables

5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est:

Mostafa Kamal (au représentant autorisé)
Spécialiste en approvisionnement
Direction de l'approvisionnement en communications
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
360, rue Albert, 12^e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : 613-990-5858
Télécopieur : 613-991-5870

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Courriel : mostafa.kamal@pwqsc-tpsgc.qc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus, suite à des demandes ou instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour le contrat est :

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____

Téléphone : ____-____-_____
Télécopieur : ____-____-_____
Courriel : _____

Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le chargé de projet; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification au contrat émise par l'autorité contractante.

5.3 Représentant de l'entrepreneur

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____

Téléphone : ____-____-_____
Télécopieur : ____-____-_____
Courriel : _____

6 Divulcation proactive de marchés conclus avec d'anciens fonctionnaires

En fournissant de l'information sur son statut en tant qu'ancien fonctionnaire touchant une pension en vertu de la [Loi sur la pension de la fonction publique](#) (LPFP), l'entrepreneur a accepté que cette information soit publiée sur les sites Web des ministères, dans le cadre des rapports de divulgation proactive des marchés, et ce, conformément à l'[Avis sur la Politique des marchés : 2012-2](#) du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada.

7 Paiement

7.1 Limitation des dépenses

1. La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur en vertu du contrat ne doit pas dépasser la somme de _____ \$. Les droits de douane sont exclus et les taxes applicables sont en sus.
2. Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ou du prix des travaux découlant de tout changement de conception, de toute modification ou interprétation des travaux, ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins que ces changements de conception, modifications ou interprétations n'aient été approuvés, par écrit, par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

travaux. L'entrepreneur n'est pas tenu d'exécuter des travaux ou de fournir des services qui entraîneraient une augmentation de la responsabilité totale du Canada à moins que l'augmentation n'ait été autorisée par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur doit informer, par écrit, l'autorité contractante concernant la suffisance de cette somme :

- a. lorsque 75 % de la somme est engagée, ou
- b. quatre mois avant la date d'expiration du contrat, ou
- c. dès que l'entrepreneur juge que les fonds du contrat sont insuffisants pour l'achèvement des travaux,

selon la première de ces éventualités.

3. Lorsqu'il informe l'autorité contractante que les fonds du contrat sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds additionnels requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas la responsabilité du Canada à son égard.

7.2 Paiement mensuel

Guide du CUA – Paiement mensuel (2008-05-12) H1008C

7.3 Paiement électronique de factures – contrat

L'entrepreneur accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- a. Carte d'achat Visa ;
- b. Carte d'achat MasterCard ;
- c. Dépôt direct (national et international) ;
- d. Échange de données informatisées (EDI) ;
- e. Virement télégraphique (international seulement) ;
- f. Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)

8 Instructions pour la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.
2. Les factures doivent être distribuées comme suit :
 - a. L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.
 - b. Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat.
 - c. Une copie doit être présentée au bureau qui a fait la demande.

9 Attestations et renseignements supplémentaires

9.1 Conformité

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ou préalablement à l'attribution du contrat, ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires, sont des conditions du contrat et leur non-respect constituera un manquement de la part de l'entrepreneur. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

9.2 Clauses du Guide des CCUA

M3000 [Listes de prix](#) 2006-08-15

10 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur Ontario et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

11 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) les articles de la convention;
- b) les conditions générales 2035 (2016-04-04);
- c) l'Annexe « A », Énoncé des travaux;
- d) l'Annexe « B », Base de paiement;
- e) l'offre de l'offrant en date du _____,

7.12 Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien OU entrepreneur étranger)

Clause du *Guide des CCUA* [A2000C](#) (2006-06-16), Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien) OU

Clause du *Guide des CCUA* [A2001C](#) (2006-06-16), Ressortissants étrangers (entrepreneur étranger)

7.13 Assurances

Clause du *Guide des CCUA* [G1005C](#) (2016-01-28), Assurances

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE « A »

ÉNONCÉ DES TRAVAUX

1. CONTEXTE

La surveillance des médias, les rapports et les analyses de la couverture médiatique complète générée pour l'Agence de la consommation en matière financière du Canada (ACFC) sont des fonctions essentielles à l'appui du plan de communication stratégique de l'Agence. Un suivi efficace des médias et des médias sociaux constitue un outil mesurable de mesure du rendement quant à l'efficacité des activités de communication de l'organisation. Il permettra à l'ACFC de cerner et de suivre les enjeux et les tendances actuels et émergents qui intéressent l'Agence, comme en font état les médias grand public et les médias sociaux internationaux, nationaux et régionaux.

En poursuivant son objectif de veiller à ce que les entités financières sous réglementation fédérale se conforment aux mesures de protection des consommateurs, de promouvoir l'éducation financière et de sensibiliser les consommateurs à leurs droits et responsabilités, l'Agence diffuse des coupures de presse quotidiennes ainsi que des rapports d'analyse des médias trimestriels aux cadres et à la direction de l'ACFC en utilisant la plateforme fournie par le service de surveillance des médias. Une analyse annuelle est également requise pour la couverture médiatique accumulée au cours de l'exercice à titre de mesure du rendement pour la mise en œuvre du plan de communication de l'ACFC.

2. OBJECTIFS

Fournir à l'Agence de la consommation en matière financière du Canada (ACFC) un vaste service de surveillance des médias qui comprend ce qui suit :

- a) Le suivi et l'analyse en temps réel d'un large éventail de médias, y compris les publications universitaires et de recherche en ligne, les journaux communautaires et régionaux, les publications spécialisées de l'industrie, les médias sociaux, les blogues, ainsi que les publications nationales grand public imprimées et en ligne, et les reportages radiophoniques et télévisés grand public.
- b) Des services d'analyse des médias quotidiens et annuels de grande qualité, y compris l'analyse de la circulation et des impressions, la région géographique, le type de publication, les auteurs principaux, les principales publications, la fréquence ainsi que la part et le ton de la couverture médiatique.
- c) Sur demande, des transcriptions (verbatim) et des extraits audio et vidéo d'émissions de nouvelles radiophoniques et télévisées et d'émissions d'affaires publiques diffusées dans les provinces et territoires du Canada.
- d) Intégration dans une plateforme de surveillance des médias sociaux, en ligne et radiotélévisés, accès à une base de données des personnes-ressources pour les médias et possibilité d'interroger la base de données d'actualités et de produire des rapports d'analyse des médias à l'aide de modèles personnalisés fournis par l'entrepreneur.
- e) Couverture médiatique sociale, en ligne et traditionnelle incluse dans un bulletin d'information automatisé quotidien, ainsi que la possibilité de créer des sous-sections par catégorie de sujet ou balise de campagne en plus du type de média.
- f) Capacité d'importer et de marquer la couverture médiatique dans la plateforme pour être incluse dans les bulletins d'information quotidiens et les rapports trimestriels.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

3. PORTÉE ET TÂCHES

3.1 Surveillance des médias sociaux

L'entrepreneur doit fournir un service de surveillance des médias sociaux qui surveille en permanence et quotidiennement le contenu des médias sociaux en temps quasi réel et fournir des mesures de médias en ligne et des capacités de production de rapports sur le Web.

3.1.1 Spécifications

Ce service doit :

- a) être offert 24 heures par jour, 7 jours par semaine, 365 jours par année;
- b) suivre et analyser les conversations sur les médias sociaux en anglais et en français;
- c) surveiller les blogues, les microblogues, les sites de réseautage personnel y compris Facebook et Twitter, les forums et les babillards électroniques, les sites Web de nouvelles traditionnels et les sections de commentaires, les sites d'échange de contenu média (vidéos, photos et le contenu produit par les utilisateurs, y compris YouTube);
- d) fournir un outil en ligne personnalisable de surveillance et d'analyse de médias sociaux, fondé sur des rapports et un tableau de bord et permettant des requêtes, où tous les rapports générés par l'utilisateur peuvent être exportés vers les formats courants de Microsoft Office (p. ex., MS Word, Excel, PowerPoint) et PDF;
- e) livrer le texte à partir de l'article réel ainsi que les liens vers l'utilisateur ou le site qui l'a publié;
- f) inclure un nombre illimité de données pour un tarif mensuel fixe, y compris le Twitter Firehose complet;
- g) permettre à l'utilisateur d'appliquer les paramètres pays, province, région et langue aux résultats de la recherche;
- h) permettre aux utilisateurs de sélectionner et de suivre simultanément plusieurs requêtes, campagnes ou problèmes sur les sujets;
- i) permettre aux utilisateurs de rechercher et de générer des résultats en fonction d'un ensemble de mots-clés et de mots-clés, et de traiter les entrées simultanément;
- j) permettre aux utilisateurs de surveiller les fils de commentaires sur les blogues et les articles;
- k) capacité d'envoyer des rapports sous forme d'alertes par courriel, y compris la segmentation par sujet et les requêtes sur des sujets pertinents;
- l) permettre aux utilisateurs d'effectuer des recherches historiques remontant à au moins un (1) an sur des sujets qui n'ont pas été surveillés.

3.2 Surveillance des sites d'actualités sur Internet

Surveillance des sites et des blogues d'information canadiens et internationaux de langue française et anglaise, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. L'entrepreneur doit livrer, par courriel et sur Internet, un rapport sur les éléments d'intérêt en fonction de mots clés définis par le chargé de projet – ou y donner accès.

Surveillance des versions en ligne des journaux quotidiens, hebdomadaires et mensuels canadiens, régionaux et nationaux de langue française et anglaise, ainsi que des publications spécialisées, pour la recherche d'articles ou de résumés d'articles pertinents, selon les mots clés et les sujets d'intérêt définis par le chargé de projet.

3.2.1 Spécifications

Ce service doit :

- a) surveiller les sites de nouvelles sur Internet avec la possibilité d'ajouter certains sites Internet et blogues de nouvelles définis par le chargé de projet;
- b) permettre l'utilisation de techniques de recherche avancée (booléenne), modifiables au besoin par le chargé de projet, pour assurer l'exactitude des résultats;

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- c) permettre aux utilisateurs d'effectuer des recherches historiques remontant à au moins un (1) an pour les recherches enregistrées et les nouvelles recherches de médias en ligne et traditionnels;
- d) permettre aux utilisateurs d'étiqueter la couverture en fonction du sujet, de la campagne ou d'autres balises ou catégories personnalisées (c.-à-d. risques pour la réputation, amélioration de la réputation ou neutralité);
- e) envoyer des rapports sous forme d'alertes par courriel, y compris la segmentation par sujet et les requêtes sur des sujets pertinents;
- f) les rapports quotidiens doivent inclure la date, l'heure (le cas échéant), le titre, la source, un lien hypertexte direct vers le contenu intégral de l'élément;
- g) indiquer le nombre d'impressions pour la couverture des actualités en ligne en fonction du nombre de pages vues uniques quotidiennes ou des pages vues uniques quotidiennes estimées;
- h) indiquer quand un article en ligne est également paru sous forme imprimée en livrant un résumé de l'article. Les résumés d'articles imprimés doivent au moins comporter ce qui suit :
 - titre de la publication;
 - date de publication;
 - numéro de page;
 - nombre de tirages ou impressions quotidiennes estimées;
 - grand titre;
 - signature.

3.2.2 Délais

Les délais de production des résumés d'articles seront précisés pour chaque exigence résultante. Les normes minimales suivantes devront être respectées en ce qui concerne les délais d'exécution :

Description	Livrables	Délai d'exécution pour les numéros publiés du lundi au vendredi.	Délai d'exécution pour les numéros publiés le samedi, le dimanche et les
Principaux journaux quotidiens	Résumé d'article	8 h le jour de la publication	8 h le jour ouvrable suivant
Journaux quotidiens régionaux	Résumé d'article	8 h le jour ouvrable suivant	8 h le jour ouvrable suivant
Journaux hebdomadaires et communautaires des grands centres ¹	Résumé d'article	Dans les cinq jours suivant la publication	
Journaux hebdomadaires et communautaires de l'extérieur des grands centres ²	Résumé d'article	Dans les sept jours suivant la publication ²	

Note : Le fuseau horaire de référence est l'heure normale de l'Est.

¹ Les grands centres comprennent toutes les régions métropolitaines du Canada dont la population est supérieure à 100 000 habitants

² L'entrepreneur doit fournir sur demande une liste des stations dont le délai d'exécution ne peut être respecté en raison de l'emplacement géographique et des fuseaux horaires

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

3.2.3 Surveillance des émissions d'actualités et d'affaires publiques de la radio et de la télévision canadiennes

Surveillance des émissions d'actualités et d'affaires publiques diffusées par les réseaux canadiens de radio et de télévision afin de repérer les éléments selon les mots clés et les sujets d'intérêt définis par le chargé de projet.

L'entrepreneur doit fournir les résumés des éléments pertinents en format électronique ou y donner accès.

3.2.4 Spécifications

Les résumés doivent être rédigés dans la langue de l'émission et comporter les éléments suivants :

- l'heure et la date de diffusion;
- la ville, le nom de la station et de l'émission;
- la cote Nielsen (taille de l'auditoire);
- le titre ou les mots clés (critère de recherche);
- une brève description du contenu, y compris des personnes interrogées.

3.2.5 Délais

Les délais de production des résumés pertinents seront précisés pour chaque exigence résultante. Les normes minimales suivantes devront être respectées en ce qui concerne les délais d'exécution :

Description	Heure de diffusion	Délais d'exécution pour les émissions diffusées du lundi au jeudi	Délais d'exécution pour les émissions diffusées le vendredi	Délais d'exécution pour les émissions diffusées le samedi, le dimanche et les jours fériés
Résumés d'émissions de radio et de télévision diffusées par un réseau national	Entre 6 h et 18 h chaque jour	Dans les quatre heures suivant la diffusion	Dans les quatre heures suivant la diffusion	7 h le jour ouvrable suivant
	Après 18 h chaque jour	Le jour suivant, au plus tard, à 7 h	Lundi, au plus tard, à 7 h	7 h le jour ouvrable suivant
Résumés d'émissions de radio et de télévision diffusées par des stations des grands centres ¹	Entre 6 h et 18 h chaque jour	Dans les six heures suivant la diffusion	Dans les six heures suivant la diffusion	8 h le jour ouvrable suivant
	Après 18 h chaque jour	Le jour suivant, au plus tard, à 8 h	Lundi, au plus tard, à 8 h	8 h le jour ouvrable suivant
Résumés d'émissions de radio et de télévision diffusées par des stations de l'extérieur des grands centres ²	Entre 6 h et 18 h chaque jour	Dans les huit heures suivant la diffusion	Dans les huit heures suivant la diffusion	12 h le jour ouvrable suivant
	Après 18 h chaque jour	Le jour suivant, au plus tard, à 12 h	Lundi, au plus tard, à 12 h	12 h le jour ouvrable suivant

Note : Le fuseau horaire de référence est l'heure normale de l'Est.

¹ Les grands centres comprennent toutes les régions métropolitaines du Canada dont la population est supérieure à 100 000 habitants

² L'entrepreneur doit fournir sur demande une liste des stations dont le délai d'exécution ne peut être respecté en raison de

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

3.2.6 Demandes spéciales – surveillance des radios parlées

Sur demande, l'entrepreneur doit surveiller certaines émissions radiophoniques à prépondérance verbale pour la production de résumés des émissions, y compris un paragraphe d'aperçu résumant les questions particulières au sujet qui ont été diffusées pendant l'émission. L'entrepreneur doit être en mesure d'inclure le temps d'antenne par sujet et par ton de l'hôte, des invités ou des appelants dans chaque résumé d'émission fourni.

3.2.7 Transcription, extraits audio et vidéo des médias canadiens de radiodiffusion

3.2.8 Comptes rendus textuels

L'entrepreneur doit fournir des comptes rendus textuels (et non le sous-titrage codé) des émissions radiophoniques et télévisuelles canadiennes, sur demande ou automatiquement, en fonction des mots-clés et des stations définis.

Toutes les transcriptions doivent être rédigées textuellement dans la langue de l'émission et préciser la date, l'heure de diffusion, le nom et la durée de l'émission, la langue d'origine, la station, la ville, le ou les reporters et la ou les personnes interrogées.

Les transcriptions doivent être transmises par voie électronique.

3.2.9 Délais

Les délais de livraison des transcriptions seront précisés pour chaque exigence résultante. Les normes minimales suivantes devront être respectées en ce qui concerne les délais d'exécution :

Région	Description	Délais d'exécution pour les séquences de moins de 5 minutes	Délais d'exécution pour les séquences de 5 à 10 minutes	Délais d'exécution pour les séquences de 10 à 15 minutes
Émissions des réseaux de télévision et de radio nationaux	Demandé entre 6 h et 18 h du lundi au vendredi	Dans les trois heures suivant la demande	Dans les quatre heures suivant la demande	Dans les cinq heures suivant la demande
	Demandé après 18 h du lundi au jeudi	Le jour suivant, au plus tard, à 8 h	Le jour suivant, au plus tard, à 8 h	Le jour suivant, au plus tard, à 8 h
	Demandé après 18 h le vendredi ou à le samedi et le dimanche	Lundi, au plus tard, à 8 h	Lundi, au plus tard, à 8 h	Lundi, au plus tard, à 8 h
Émissions de radio et télévision diffusées sur des stations situées à l'extérieur des grands centres urbains ¹	Demandé entre 6 h et 18 h du lundi au vendredi	Dans les quatre heures suivant la demande	Dans les cinq heures suivant la demande	Dans les six heures suivant la demande
	Demandé après 18 h du lundi au jeudi	Le jour suivant, au plus tard, à 8 h	Le jour suivant, au plus tard, à 8 h	Le jour suivant, au plus tard, à 8 h
	Demandé après 18 h le vendredi ou à le samedi et le dimanche	Lundi, au plus tard, à 8 h	Lundi, au plus tard, à 8 h	Lundi, au plus tard, à 8 h
Émissions de radio et télévision diffusées sur des stations situées à l'extérieur des grands centres ²	Demandé entre 6 h et 18 h du lundi au vendredi	Dans les six heures suivant la demande	Dans les sept heures suivant la demande	Dans les huit heures suivant la demande
	Demandé après 18 h du lundi au jeudi	Le jour suivant au plus tard à 12 h	Le jour suivant au plus tard à 12 h	Le jour suivant au plus tard à 12 h
	Demandé après 18 h le vendredi ou à le samedi et le dimanche	Lundi, au plus tard, à 12 h	Lundi, au plus tard, à 12 h	Lundi, au plus tard, à 12 h

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

En ce qui concerne les éléments d'une durée de plus de 15 minutes, le délai d'exécution sera déterminé au moment de la demande.

¹ Les grands centres comprennent toutes les régions métropolitaines du Canada dont la population est supérieure à 100 000 habitants
² L'entrepreneur doit fournir sur demande une liste des stations dont le délai d'exécution ne peut être respecté en raison de l'emplacement géographique et des fuseaux horaires

3.2.10 Clips audio et vidéoclips

L'entrepreneur doit fournir des clips audio et des vidéoclips, sur demande ou automatiquement, en fonction des mots clés et des stations définis.

L'entrepreneur doit au moins conserver les archives des séquences vidéo et audio diffusées durant un mois afin de fournir des transcriptions des éléments diffusés tout au plus un mois précédant le jour de la demande.

L'entrepreneur est tenu de fournir les clips audio et les vidéoclips électroniquement.

3.2.10.1 Délais d'exécution

Les délais d'exécution des clips audio et des vidéoclips seront précisés pour chaque exigence résultante. Les normes minimales suivantes devront être respectées en ce qui concerne les délais d'exécution.

Les délais d'exécution ne comprennent pas le temps nécessaire pour la livraison à la destination.

Région	Description	Délais d'exécution pour les séquences de moins de 10 minutes	Délais d'exécution pour les séquences de 10 à 20 minutes	Délais d'exécution pour les séquences de 20 à 30 minutes
Émissions de radio et de télévision diffusées par un réseau national	Demandé entre 6 h et 18 h, du lundi au vendredi	Dans les trois heures suivant la demande	Dans les quatre heures suivant la demande	Dans les cinq heures suivant la demande
	Demandé après 18 h du lundi au jeudi	Le jour suivant, au plus tard, à 8 h	Le jour suivant, au plus tard, à 8 h	Le jour suivant, au plus tard, à 8 h
	Demandé après 18 h le vendredi, ou les samedis et dimanches	Lundi, au plus tard, à 8 h	Lundi, au plus tard, à 8 h	Lundi, au plus tard, à 8 h
Émissions de radio et de télévision diffusées par des stations des grands centres ¹	Demandé entre 6 h et 18 h, du lundi au vendredi	Dans les quatre heures suivant la demande	Dans les cinq heures suivant la demande	Dans les six heures suivant la demande
	Demandé après 18 h du lundi au jeudi	Le jour suivant, au plus tard, à 8 h	Le jour suivant, au plus tard, à 8 h	Le jour suivant, au plus tard, à 8 h
	Demandé après 18 h le vendredi, ou les samedis et dimanches	Lundi, au plus tard, à 8 h	Lundi, au plus tard, à 8 h	Lundi, au plus tard, à 8 h
Émissions de radio et de télévision diffusées par des stations de l'extérieur des grands centres ²	Demandé entre 6 h et 18 h, du lundi au vendredi	Dans les six heures suivant la demande	Dans les sept heures suivant la demande	Dans les huit heures suivant la demande
	Demandé après 18 h du lundi au jeudi	Le jour suivant au plus tard à 12 h	Le jour suivant au plus tard à 12 h	Le jour suivant au plus tard à 12 h
	Demandé après 18 h le vendredi, ou les samedis et dimanches	Lundi au plus tard à 12 h	Lundi au plus tard à 12 h	Lundi au plus tard à 12 h

Pour les articles d'une durée de plus de 30 minutes, le délai sera déterminé au moment de la demande.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

3.3 Analyse et rapports

L'entrepreneur doit fournir des rapports de suivi médiatique trimestriels ainsi qu'un rapport de consolidation annuel exhaustif des suggestions des quatre trimestres (1^{er} avril au 31 mars). L'entrepreneur doit avoir la capacité de surveiller et de regrouper les analyses de tous les canaux de média (classiques, en ligne et sociaux) dans les rapports trimestriels et annuel. Les rapports personnalisés permettront au personnel de déterminer les points de repère, de mesurer les progrès et les répercussions des éléments diffusés sur les réseaux sociaux; d'effectuer une analyse comparative avec les résultats futurs.

3.3.1 Spécifications

Afin de mesurer les répercussions des efforts de sensibilisation sur les médias, des campagnes de sensibilisation du public, de la gestion des enjeux ou des sujets d'intérêt, les rapports d'analyse médiatique doivent comprendre les éléments suivants, au minimum :

- a) Couverture générale — Mettre en évidence les tendances de couverture de mois à mois par sujet/campagne;
- b) La fréquence et la quantité des mentions dans les médias classiques, en ligne et sociaux;
- c) Ton de la couverture — Mettre en évidence le contenu positif, neutre et négatif;
- d) Part des voix — ventilation de mois à mois de la part concurrentielle des voix;
- e) 10 principaux auteurs (médias classiques) et influenceurs clés (réseaux sociaux) — par mois, avec des renvois par étiquette de sujet et/ou de campagne;
- f) 10 principales publications — avec renvois par étiquette de sujet ou de campagne;
- g) Couverture par type de publication — ventilation par source, p. ex. quotidien, journal communautaire, publication en ligne, radio et télévision, plateforme de réseau social;
- h) Couverture par type de médias, p. ex. coupure, blogue, publication sur un réseau social, vidéo en ligne;
- i) Couverture par région — ventilation par région canadienne (c.-à-d. les provinces et territoires);
- j) La capacité de personnaliser les rapports à l'aide de tableaux et de graphiques selon des mesures classiques, en ligne et de réseaux sociaux dans des formats qui illustrent le contenu comme :
 - les mots-clés les plus populaires
 - les impressions/portée/vues/mobilisation pour le contenu publié dans les canaux détenus par sujet/campagne/mot-clé et par type de contenu
 - les données régionales et démographiques pour l'engagement social et la portée
 - source/type de contenu (p. ex. vidéo, image, etc.)
 - « principales publications » avec la plus grande portée sur les canaux sociaux détenus par l'ACFC

L'outil doit :

- a) Permettre aux utilisateurs de générer des diagrammes à barres/circulaires à partir de requêtes de recherche qui sont téléchargeables selon plusieurs formats et qui peuvent être combinées sous la forme d'un tableau de bord personnalisable et téléchargeable;
- b) Fournir un accès continu à la création de requêtes, à l'exportation des données du tableau de bord et aux mesures sur une base ponctuelle;
- c) Fournir un accès régulier, illimité aux archives d'articles de nouvelles à titre informatif et pour l'établissement de rapports. Les données archivées (tous les articles de nouvelles collectés) doivent être stockées à partir du jour du lancement auprès de la société médiatique pendant au moins un an.
- d) Permettre la génération et l'exportation de rapports générés par l'utilisateur dans des formats Microsoft Office courants (p. ex. Microsoft Word, Excel, PowerPoint) et en PDF, auxquels les utilisateurs peuvent ajouter des analyses qualitatives supplémentaires.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

3.4 Banque de données sur les personnes-ressources pour les médias

L'entrepreneur doit fournir une base de données consultable, détaillée et à jour des médias accessibles par le chargé de projet. La base de données doit permettre à l'utilisateur de rechercher, de consulter et d'exporter les listes de médias en format CSV (valeurs séparées par des virgules) ou Tab (fichier avec séparation par des tabulations). Et elle doit permettre à l'utilisateur d'envoyer automatiquement des communiqués de presse par courriel ou par télécopieur à partir de leur bureau.

La base de données sur les personnes-ressources pour les médias doit permettre à l'utilisateur d'importer, de créer et d'enregistrer des listes définies par l'utilisateur et de créer des rapports de communication.

La base de données de personnes-ressources pour les médias doit comprendre les coordonnées des médias pour les stations de radio et de télévision ainsi que les journaux nationaux, régionaux et communautaires du Canada. Les personnes-ressources pour les médias doivent comprendre toutes les personnes-ressources « en exclusivité »

La base de données des médias de l'entrepreneur doit être entièrement bilingue (anglais et français). Elle doit continuellement et régulièrement être mise à jour afin d'inclure les coordonnées les plus récentes.

À la demande du ministère client, l'entrepreneur doit fournir une formation sur l'utilisation de sa base de données des médias en ligne et doit être disponible pendant les heures de bureau afin d'offrir son soutien lors de la création de listes médiatiques.

4. CAPACITÉS DE SERVICE ET DE SOUTIEN AUX CLIENTS

L'entrepreneur devra avoir les capacités suivantes :

- La capacité de surveiller les nouveaux outils/sites de réseaux sociaux au fur et à mesure qu'ils sont créés;
- La formation en ligne pour l'intégration (assistance lors de la configuration initiale de la plateforme pour générer les requêtes, les rapports, les bulletins, pour personnaliser le tableau de bord, etc.) avec un soutien continu, au besoin.
- La migration des données existantes vers une nouvelle plateforme, avec une option pour le transfert des données à la fin du contrat.
- L'accès à trois (3) comptes d'utilisateurs qui peuvent être utilisés simultanément pour un outil en ligne et intégré de suivi des médias classiques et sociaux qui doit être opérationnel et accessible par le client dès la date de début du contrat.
- Un service de maintenance et un soutien technique de 8 h à 17 h, sept (7) jours par semaine pour tous les fuseaux horaires du Canada.

5. CONTRAINTES

L'entrepreneur doit disposer d'un système pour surveiller les sources exigées en fonction de mots clés définis par le chargé de projet. La modification des mots clés, selon les exigences du chargé de projet, doit être mise en œuvre au plus 24 heures après la demande.

L'entrepreneur doit disposer d'une procédure de sauvegarde en cas de non-disponibilité de la méthode normale de livraison ou d'accès au matériel médiatique. Les procédures de sauvegarde doivent comprendre un avis automatique qui décrit la nature du problème, les mesures correctives adoptées et une estimation du moment auquel reprendra le service.

Sur demande, l'entrepreneur doit fournir au chargé de projet une liste à jour des sources surveillées. Le chargé de projet peut, au besoin, ajouter ou supprimer des sources à surveiller de la liste des sources de l'entrepreneur. Les sources doivent être ajoutées ou supprimées tout au plus 24 heures après la demande.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY
172369

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025. 5R000-

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

6. DEMANDES SPÉCIALES

À la demande du chargé de projet, l'entrepreneur pourrait entreprendre des travaux spéciaux, entre autres :

- Recherche dans les archives de contenu médiatique sur des événements passés;
- Prestation de services les fins de semaine et les jours fériés;
- Recherche dans les archives de diffusions ou de coupures particulières provenant de journaux, de postes radio ou de chaînes de télévision qui ne figurent pas dans la liste de sources visées par le suivi, comme établie dans l'énoncé des travaux des contrats subséquents;
- Recherche dans les archives de séquences de diffusion, de coupures de journaux spécifiques sur des sujets ou des événements qui ne figurent pas dans la liste de termes de recherche visés par le suivi, comme établie par le chargé de projet;
- Recherche dans les archives de séquences de diffusion à des fins de transcription ou de copie audio ou vidéo dans les cas où le responsable du projet dispose de peu d'information sur la station, le programme, l'heure ou la date de la diffusion.

Avant d'entreprendre une recherche dans les archives, l'entrepreneur fournit par écrit un échéancier prévu et une estimation des coûts de la recherche et obtient une autorisation écrite du chargé de projet.

7. SOUTIEN AUX CLIENTS

L'entrepreneur doit fournir de l'appui à la mise en œuvre, de la formation et du soutien à la clientèle bilingues, continus et sans frais supplémentaires.

L'entrepreneur doit être en mesure de répondre aux demandes du responsable du projet (ou du représentant) entre 7 h et 17 h (HNE), du lundi au vendredi, au moins.

Sur une base continue, l'entrepreneur collabore avec le chargé de projet afin de garantir l'exécution des services de suivi médiatique.

8. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT

Le papier servant à la correspondance et aux produits non électroniques devrait, dans la mesure du possible, être certifié comme provenant d'une forêt répondant aux normes d'aménagement durable ou contenir au moins 30 % de matières recyclées, et être traité sans chlore. La photocopie recto verso sera la norme à moins d'indication contraire du chargé de projet ou de l'autorité contractante. Les photocopies de documents doivent se faire en noir et blanc à moins d'indication contraire.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025, 5R000-172369

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE « B »

BASE DE PAIEMENT

Tous les éléments de la base de paiement doivent obligatoirement comporter un prix. Le soumissionnaire DOIT proposer des prix unitaires en fonction de l'unité indiquée. Si le soumissionnaire propose un prix qui ne correspond pas à l'unité indiquée, sa soumission sera jugée irrecevable et rejetée.

Le soumissionnaire doit indiquer des taux unitaires fermes, tout compris, comme indiqué ci-dessous, TVH en sus, le cas échéant. Tous les prix comprennent les frais de déplacement et de subsistance ainsi que les frais directs engagés dans l'exécution des travaux, comme les frais liés à l'obtention de licences, les redevances de droits d'auteur, les frais d'interurbains et tous les autres frais remboursables. Il incombe à l'entrepreneur d'obtenir et de tenir à jour, à ses propres frais, toutes les licences et approbations réglementaires ainsi que tous les permis et certificats exigés pour l'exécution des travaux. Le Canada ne paiera aucune tierce partie pour ce qui est de ces permis, licences ou approbations.

L'entrepreneur sera remboursé pour les coûts qu'il a raisonnablement et dûment engagés dans l'exécution des travaux, tel qu'il est indiqué ci-dessous. La taxe de vente harmonisée est en sus, s'il y a lieu.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025, 5R000-172369

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

1.1 Pour la période initiale du contrat du 1^{er} mai 2018 au 30 avril 2019 :

A Exigence	B Description	C Unité	D Coût unitaire	E Unités utilisées aux fins d'évaluation uniquement
Surveillance des médias Plateforme incluant jusqu'à 3 utilisateurs	Surveillance des réseaux sociaux et des médias classiques, y compris l'Internet, la radio, la télévision, les quotidiens et les publications	Par mois	-----\$	12
Utilisateurs supplémentaires	Par utilisateur	Par mois	-----\$	S.O.
Résultats de Twitter	Jusqu'à 250 000 par mois	Par mois	-----\$	12
	250 001 à 500 000 par mois	Par mois	-----\$	12
	500 001 à 750 000 par mois	Par mois	-----\$	12
	750 001 à 1 000 000 par mois	Par mois	-----\$	12
Résumés des nouvelles en ligne	Par résumé	Par résumé	-----\$	1,000
Résumé des reportages	Par résumé	Par résumé		100
Transcriptions d'émissions	Compte rendu textuel	Par mot	-----\$	20,000 mots
	Clips audio et vidéoclips	Par clip envoyé CD— ROM/ DVD1 ou sous forme électronique	-----\$	10 clips
Rapports d'analyse médiatique	Rapports trimestriels et exhaustifs	Par heure	-----\$	16 heures

Services de recherche	Recherche dans les archives concernant la couverture d'événements antérieurs	Par 15 minutes	-----\$	S.O.
Frais de service pour les demandes en dehors des heures de service	Livraisons demandées les fins de semaine, les jours fériés et après 18 h (lundi au vendredi)	Pourcentage de majoration des frais pour les produits livrés durant les heures normales	_____% de majoration	S.O.
Frais de messagerie			Au prix coûtant	S.O.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025, 5R000-172369

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

1.2 Pour la période d'option 1 du 1^{er} mai 2019 au 30 avril 2020 :

A Exigence	B Description	C Unité	D Coût unitaire	E Unités utilisées aux fins d'évaluation uniquement
Surveillance des médias Plateforme incluant jusqu'à 3 utilisateurs	Surveillance des réseaux sociaux et des médias classiques, y compris l'Internet, la radio, la télévision, les quotidiens et les publications	Par mois	-----\$	12
Utilisateurs supplémentaires	Par utilisateur	Par mois	-----\$	S.O.
Résultats de Twitter	Jusqu'à 250 000 par mois	Par mois	-----\$	12
	250 001 à 500 000 par mois	Par mois	-----\$	12
	500 001 à 750 000 par mois	Par mois	-----\$	12
	750 001 à 1 000 000 par mois	Par mois	-----\$	12
Résumés des nouvelles en ligne	Par résumé	Par résumé	-----\$	1,000
Résumé des reportages	Par résumé	Par résumé		100
Transcriptions d'émissions	Compte rendu textuel	Par mot	-----\$	20,000 mots
	Clips audio et vidéoclips	Par clip envoyé CD— ROM/ DVD1 ou sous forme électronique	-----\$	10 clips
Rapports d'analyse médiatique	Rapports trimestriels et exhaustifs	Par heure	-----\$	16 heures

Services de recherche	Recherche dans les archives concernant la couverture d'événements antérieurs	Par 15 minutes	-----\$	S.O.
Frais de service pour les demandes en dehors des heures de service	Livraisons demandées les fins de semaine, les jours fériés et après 18 h (lundi au vendredi)	Pourcentage de majoration des frais pour les produits livrés durant les heures normales	_____% de majoration	S.O.
Frais de messagerie			Au prix coûtant	S.O.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025, 5R000-172369

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

1.3 1.3 Pour la période d'option 2 du 1^{er} mai 2020 au 30 avril 2021 :

A Exigence	B Description	C Unité	D Coût unitaire	E Unités utilisées aux fins d'évaluation uniquement
Surveillance des médias Plateforme incluant jusqu'à 3 utilisateurs	Surveillance des réseaux sociaux et des médias classiques, y compris l'Internet, la radio, la télévision, les quotidiens et les publications	Par mois	-----\$	12
Utilisateurs supplémentaires	Par utilisateur	Par mois	-----\$	S.O.
Résultats de Twitter	Jusqu'à 250 000 par mois	Par mois	-----\$	12
	250 001 à 500 000 par mois	Par mois	-----\$	12
	500 001 à 750 000 par mois	Par mois	-----\$	12
	750 001 à 1 000 000 par mois	Par mois	-----\$	12
Résumés des nouvelles en ligne	Par résumé	Par résumé	-----\$	1,000
Résumé des reportages	Par résumé	Par résumé		100
Transcriptions d'émissions	Compte rendu textuel	Par mot	-----\$	20,000 mots
	Clips audio et vidéoclips	Par clip envoyé CD— ROM/ DVD1 ou sous forme électronique	-----\$	10 clips
Rapports d'analyse médiatique	Rapports trimestriels et exhaustifs	Par heure	-----\$	16 heures

Services de recherche	Recherche dans les archives concernant la couverture d'événements antérieurs	Par 15 minutes	-----\$	S.O.
Frais de service pour les demandes en dehors des heures de service	Livraisons demandées les fins de semaine, les jours fériés et après 18 h (lundi au vendredi)	Pourcentage de majoration des frais pour les produits livrés durant les heures normales	_____% de majoration	S.O.
Frais de messagerie			Au prix coûtant	S.O.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025, 5R000-172369

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

1.4 1.4 Pour la période d'option 13 du 1^{er} mai 2021 au 30 avril 2022:

A Exigence	B Description	C Unité	D Coût unitaire	E Unités utilisées aux fins d'évaluation uniquement
Surveillance des médias Plateforme incluant jusqu'à 3 utilisateurs	Surveillance des réseaux sociaux et des médias classiques, y compris l'Internet, la radio, la télévision, les quotidiens et les publications	Par mois	-----\$	12
Utilisateurs supplémentaires	Par utilisateur	Par mois	-----\$	S.O.
Résultats de Twitter	Jusqu'à 250 000 par mois	Par mois	-----\$	12
	250 001 à 500 000 par mois	Par mois	-----\$	12
	500 001 à 750 000 par mois	Par mois	-----\$	12
	750 001 à 1 000 000 par mois	Par mois	-----\$	12
Résumés des nouvelles en ligne	Par résumé	Par résumé	-----\$	1,000
Résumé des reportages	Par résumé	Par résumé		100
Transcriptions d'émissions	Compte rendu textuel	Par mot	-----\$	20,000 mots
	Clips audio et vidéoclips	Par clip envoyé CD— ROM/ DVD1 ou sous forme électronique	-----\$	10 clips
Rapports d'analyse médiatique	Rapports trimestriels et exhaustifs	Par heure	-----\$	16 heures

Services de recherche	Recherche dans les archives concernant la couverture d'événements antérieurs	Par 15 minutes	-----\$	S.O.
Frais de service pour les demandes en dehors des heures de service	Livraisons demandées les fins de semaine, les jours fériés et après 18 h (lundi au vendredi)	Pourcentage de majoration des frais pour les produits livrés durant les heures normales	_____% de majoration	S.O.
Frais de messagerie			Au prix coûtant	S.O.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025, 5R000-172369

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

1.5 Pour la période d'option 4 du 1^{er} mai 2022 au 30 avril 2023 :

A Exigence	B Description	C Unité	D Coût unitaire	E Unités utilisées aux fins d'évaluation uniquement
Surveillance des médias Plateforme incluant jusqu'à 3 utilisateurs	Surveillance des réseaux sociaux et des médias classiques, y compris l'Internet, la radio, la télévision, les quotidiens et les publications	Par mois	-----\$	12
Utilisateurs supplémentaires	Par utilisateur	Par mois	-----\$	S.O.
Résultats de Twitter	Jusqu'à 250 000 par mois	Par mois	-----\$	12
	250 001 à 500 000 par mois	Par mois	-----\$	12
	500 001 à 750 000 par mois	Par mois	-----\$	12
	750 001 à 1 000 000 par mois	Par mois	-----\$	12
Résumés des nouvelles en ligne	Par résumé	Par résumé	-----\$	1,000
Résumé des reportages	Par résumé	Par résumé		100
Transcriptions d'émissions	Compte rendu textuel	Par mot	-----\$	20,000 mots
	Clips audio et vidéoclips	Par clip envoyé CD— ROM/ DVD1 ou sous forme électronique	-----\$	10 clips
Rapports d'analyse médiatique	Rapports trimestriels et exhaustifs	Par heure	-----\$	16 heures

Services de recherche	Recherche dans les archives concernant la couverture d'événements antérieurs	Par 15 minutes	-----\$	S.O.
Frais de service pour les demandes en dehors des heures de service	Livraisons demandées les fins de semaine, les jours fériés et après 18 h (lundi au vendredi)	Pourcentage de majoration des frais pour les produits livrés durant les heures normales	_____% de majoration	S.O.
Frais de messagerie			Au prix coûtant	S.O.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025, 5R000-172369

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE « C » de la PARTIE 3 de la DEMANDE DE SOUMISSIONS

INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

Le soumissionnaire accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- ☐ Carte d'achat VISA ;
- ☐ Carte d'achat MasterCard ;
- ☐ Dépôt direct (national et international) ;
- ☐ Échange de données informatisées (EDI)

Solicitation No. - N° de l'invitation
 5R000-172369/A
 Client Ref. No. - N° de réf. du client
 5R000-17-2369/001/CY

Amd. No. - N° de la modif.
 File No. - N° du dossier
 CY025, 5R000-172369

Buyer ID - Id de l'acheteur
 CY025
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE « D »

Liste de démonstration

	Exigence	Confirmer la capacité		Commentaires
		Oui	Non	
1	Doit faire une démonstration de la manière dont la plateforme permet l'accès simultané de plusieurs comptes d'utilisateur au système			
2	Doit faire une démonstration de la manière dont la plateforme permet à l'utilisateur de consulter des comptes de médias classiques et de réseaux sociaux à partir d'un compte unique et comment passer d'un affichage à un autre			
3	Doit faire une démonstration de l'alerte de courriel de la plateforme.			
4	Doit faire une démonstration de l'affichage du tableau de bord de la plateforme pour les résultats de médias classiques avec les renseignements complets			
5	Doit faire une démonstration de l'affichage du tableau de bord de la plateforme pour les résultats de réseaux sociaux avec les renseignements complets Ex. 1 : « MARGE DE CRÉDIT À ACTIONS » OU HELOC OU « VALEUR NETTE D'UNE MAISON » OU « VALEUR NETTE D'UNE PROPRIÉTÉ » OU « VALEUR NETTE » OU « HOME EQUITY CREDIT LINE » OU « HOME EQUITY LOAN » OU « HOME EQUITY LOANS » OU « LIGNE DE CRÉDIT SUR VALEUR DOMICILIAIRE » OU « LIGNE DE CRÉDIT SUR VALEUR HYPOTHÉCAIRE ». Ex. 2 : (« BANQUE CANADIENNE » OU « LA BANQUE » OU OPÉRATIONS BANCAIRES OU « UNE BANQUE » OU « BANQUE CANADIENNE » OU BANQUES) ET NON PAS (« RIVE OUEST » OU NFL OU « BANQUE TOMMY » OU « BANQUE DE SPERME » OU « BANQUE ALIMENTAIRE »).			
6	La démonstration doit comprendre des résultats canadiens en français et en anglais.			
7	Doit faire une démonstration de la façon dont l'utilisateur peut téléverser du contenu non collecté par la plateforme.			
8	Doit faire une démonstration des données exhaustives des réseaux sociaux pour les publications sur les réseaux sociaux, le volume des données médiatiques selon la source (p. ex.			

Solicitation No. - N° de l'invitation
5R000-172369/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5R000-17-2369/001/CY

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
CY025, 5R000-172369

Buyer ID - Id de l'acheteur
CY025
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	Twitter, Facebook, blogues, etc.) :			
9	Doit faire une démonstration du traitement préliminaire des données (nettoyage, réduction du bruit) et la capacité d'exclure des résultats.			
10	Doit faire une démonstration de la façon dont l'utilisateur peut rechercher, ajouter et supprimer des mots clés.			
11	Doit faire une démonstration de la capacité de permettre aux utilisateurs de mettre à jour, de baliser et d'ajouter des commentaires sur les dossiers/profils dans la base de données.			
12	Doit faire une démonstration de la capacité de rechercher des mots clés individuels et de rédiger des rapports sur leurs mesures			
13	Doit faire une démonstration de la capacité d'accès aux données historiques			
14	Doit faire une démonstration de la capacité d'identifier les tendances et les influenceurs sociaux			
15	Doit faire une démonstration de la capacité d'exporter des données en fonction de critères			
16	Doit faire une démonstration de la capacité de télécharger/exporter les données et les rapports dans plusieurs formats (Microsoft Word, Excel, .pdf)			
17	Doit faire la démonstration d'un rapport de données-types			
18	Doit faire une démonstration de la base de données sur les médias Description des capacités et de la portée			
19	Doit faire une démonstration de la capacité de produire des rapports : aperçu des mesures pour les réseaux sociaux			
20	Doit faire une démonstration de la capacité de produire des rapports : aperçu des mesures pour les médias classiques			